



## CARGO POR ASISTENCIA ENERGÉTICA: ENTREGAMOS MÁS AYUDA A NUESTROS VECINOS NECESITADOS

Una vivienda que le proporciona calor cuando el tiempo empieza a cambiar. Es algo que la mayoría de nosotros damos por sentado, pero para miles de habitantes de Colorado que pueden enfrentar dificultades financieras, pagar las facturas de energía puede ser una preocupación y un desafío.

En asociación con nuestras agencias locales y estatales, estamos comprometidos a ayudar a mejorar las vidas de los clientes y las familias que pueden tener dificultades para pagar sus facturas. El estado de Colorado ha aprobado recientemente una ley que crea una fuente de financiación sostenible para los programas de asistencia energética destinados a los clientes que cumplen los requisitos de ingresos. El proyecto de ley 21-1105 ordena a las empresas de servicios públicos que cobren una tarifa mensual a los clientes de electricidad y gas natural para apoyar aún más el trabajo de las organizaciones que ayudan a que los clientes que lo necesitan puedan pagar sus facturas.

### CÓMO FUNCIONA

A partir del 1 de octubre de 2021, los clientes de Xcel Energy verán una nueva partida en sus facturas llamado Cargo por asistencia energética. Desde octubre de 2021 hasta septiembre de 2022, el cargo mensual por asistencia energética para cada cliente es de 50 centavos por el servicio eléctrico proporcionado y de 50 centavos por el servicio de gas natural proporcionado. Para obtener más información, consulte el reverso de este documento.

Su contribución mensual apoyará programas administrados por Energy Outreach Colorado y la Oficina de Energía de Colorado que:

- Proporcionan asistencia para el pago de facturas a los hogares de todo Colorado que están atrasados en su factura de energía y corren el riesgo de no tener energía en el hogar.

- Ofrecen programas de asistencia para climatización y servicios de eficiencia energética para hogares que reúnen los requisitos de ingresos para reducir los costos de calefacción del hogar. Estos incluyen ayuda con elementos, como aislamiento, hermeticidad, ventanas y puertas para tormentas, reparación o reemplazo de hornos y adaptación de luces LED.

Los clientes que reúnan los requisitos de ingresos están exentos del cargo por asistencia energética. Esto incluye a aquellos que han recibido asistencia para facturas de energía de Energy Outreach Colorado (EOC), el Programa de Asistencia de Energía de Bajos Ingresos (Low-Income Energy Assistance Program, LEAP) de Colorado, el Programa de Asequibilidad Eléctrica de Xcel Energy o el Programa de Asequibilidad de Gas, o que están calificados por EOC para recibir asistencia directa para el pago de facturas de servicios públicos de EOC u otras organizaciones aplicables.

### EXCLUSIÓN VOLUNTARIA

Cualquier cliente puede solicitar la eliminación de este Cargo por asistencia energética y optar por no pagar el Cargo por asistencia energética en cualquier momento llamando al **800-895-4999** o enviando un correo electrónico a [inquire@xcelenergy.com](mailto:inquire@xcelenergy.com).

### ¿NECESITA AYUDA? ESTAMOS AQUÍ PARA USTED

Si tiene dificultades para pagar sus facturas de energía, es posible que reúna los requisitos para recibir asistencia para el pago de facturas y que sea elegible para la exención del cargo por asistencia energética. Llame al **1-866-HEAT-HELP (1-866-432-8435)** para ver si califica para recibir asistencia. Estamos aquí para mantenerlo conectado, con formas de ayudarlo si lo necesita. Visite <https://co.my.xcelenergy.com/s/billing-payment/energy-assistance> para encontrar los recursos que tenemos disponibles.